

**Uprzednie zgłoszenie koncentracji**  
**(Sprawa nr COMP/M.4333 — NIBC/NPM/Deli Universal)**  
**Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej**

(2006/C 186/04)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

1. W dniu 31 lipca 2006 r. zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo NIBC Principal Investments Equity B.V. („NIBC”, Królestwo Niderlandów), kontrolowane przez J.C. Flowers („JCF”) oraz przedsiębiorstwo NPM Capital N.V. („NPM”, Królestwo Niderlandów), kontrolowane przez SHV Holdings N.V. („SHV”) przejmują w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady wspólną kontrolę nad całością przedsiębiorstw N.V. Deli Universal (Królestwo Niderlandów), Deli Mij Holdings Limited (Zjednoczone Królestwo), Red River Commodities, Inc (Stany Zjednoczone) oraz Imperial Commodities Corporation (Stany Zjednoczone) (razem „przedsiębiorstwa przejmowane”) w drodze zakupu udziałów.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku NIBC: niezależny bank prywatny, obsługa finansowa przedsiębiorstw, zarządzanie ryzykiem oraz rozwiązania inwestycyjne,
- w przypadku SHV: handel żywnościowymi i nieżywnościowymi artykułami konsumpcyjnymi, inwestycje na niepublicznym rynku kapitałowym (*private equity*), handel i produkcja surowców oraz wydobycie i wytwarzanie ropy naftowej i gazu,
- w przypadku grupy przejmowanych przedsiębiorstw: dostarczanie drewna i materiałów konstrukcyjnych dla sektora budownictwa, dostarczanie materiałów konstrukcyjnych i dekoracyjnych dla centrów ogrodnictwa, dostarczanie wyspecjalizowanych produktów rolnych.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, że zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie procedury uproszczonej stosowanej do niektórych koncentracji zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 139/2004<sup>(2)</sup>, sprawa ta kwalifikuje się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych stron trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (nr faksu: (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.4333 — NIBC/NPM/Deli Universal, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission  
Directorate-General for Competition,  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 56 z 5.3.2005, str. 32.